No. 37485

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| June 22, 2017 |  | Le 22 juin 2017 |
|  |  |  |
| Coram: McLachlin C.J. and Abella, Moldaver, Karakatsanis, Wagner, Gascon, Côté, Brown and Rowe JJ. |  | Coram : La juge en chef McLachlin et les juges Abella, Moldaver, Karakatsanis, Wagner, Gascon, Côté, Brown et Rowe |
|  |  |  |
| BETWEEN:  Chief Ronald Michel, Chief of the Peter Ballantyne Cree Nation, on his own behalf and on behalf of all other members of Peter Ballantyne Cree Nation and Peter Ballantyne Cree Nation  Applicants  - and -  Attorney General of Canada, Government of Saskatchewan, Saskatchewan Power Corporation, Hudson Bay Mining and Smelting Co. Limited and Churchill River Power Corporation Limited  Respondents  AND BETWEEN:  Saskatchewan Power Corporation  Applicant  - and -  Chief Ronald Michel, Chief of the Peter Ballantyne Cree Nation, on his own behalf and on behalf of all other members of Peter Ballantyne Cree Nation and Peter Ballantyne Cree Nation, Attorney General of Canada, Government of Saskatchewan, Hudson Bay Mining and Smelting Co. Limited and Churchill River Power Corporation  Limited  Respondents  AND BETWEEN:  Government of Saskatchewan  Applicant  - and -  Chief Ronald Michel, Chief of the Peter Ballantyne Cree Nation, on his own behalf and on behalf of all other members of Peter Ballantyne Cree Nation and Peter Ballantyne Cree Nation, Attorney General of Canada, Saskatchewan Power Corporation, Hudson Bay Mining and Smelting Co. Limited and Churchill River Power Corporation  Limited  Respondents |  | ENTRE :  Chef Ronald Michel, chef de la Peter Ballantyne Cree Nation, en son propre nom, et au nom de tous les autres membres de la Peter Ballantyne Cree Nation et Peter Ballantyne Cree Nation  Demandeurs  - et -  Procureur général du Canada, Gouvernement de la Saskatchewan, Saskatchewan Power Corporation, Compagnie Minière et Métallurgique de la Baie D’Hudson Limitée et Churchill River Power Corporation Limited  Intimés  ET ENTRE :  Saskatchewan Power Corporation  Demanderesse  - et -  Chef Ronald Michel, chef de la Peter Ballantyne Cree Nation, en son propre nom, et au nom de tous les autres membres de la Peter Ballantyne Cree Nation et Peter Ballantyne Cree Nation, Procureur général du Canada, Gouvernement de la Saskatchewan, Compagnie Minière et Métallurgique de la Baie D’Hudson Limitée et Churchill River Power Corporation Limited  Intimés  ET ENTRE :  Gouvernement de la Saskatchewan  Demandeur  - et -  Chef Ronald Michel, chef de la Peter Ballantyne Cree Nation, en son propre nom, et au nom de tous les autres membres de la Peter Ballantyne Cree Nation et Peter Ballantyne Cree Nation, Procureur général du Canada, Saskatchewan Power Corporation, Compagnie Minière et Métallurgique de la Baie D’Hudson Limitée et Churchill River Power Corporation Limited  Intimés |
|  |  |  |
| JUDGMENT  The motion filed by Hudson Bay Mining and Smelting Co. Limited for an extension of time to serve and file its response is granted. The applications for leave to appeal from the judgments of the Court of Appeal for Saskatchewan, Number CACV2633, 2016 SKCA 124, dated September 28, 2016, and 2017 SKCA 5, dated January 19, 2017, are dismissed without costs. Côté J. dissenting. |  | JUGEMENT  La requête déposée par la Compagnie Minière et Métallurgique de la Baie D’Hudson Limitée en prorogation du délai de signification et de dépôt de sa réponse est accueillie. Les demandes d’autorisation d’appel des arrêts de la Cour d’appel de la Saskatchewan, numéro CACV2633, 2016 SKCA 124, daté du 28 septembre, 2016, et 2017 SKCA 5, daté du 19 janvier 2017, sont rejetées sans dépens. La juge Côté est dissidente. |

J.S.C.C.

J.C.S.C.